



靈糧堂怡文中學
Ling Liang Church E Wun Secondary School
電話：2109 4000 傳真：2109 4066

Circular 2020/2021 No.091

5th May, 2021

Dear Parents/ Guardians,

Re: Government gazettes compulsory testing notice on May 5

The Government exercised the power under the Prevention and Control of Disease (Compulsory Testing for Certain Persons) Regulation and published in the Gazette a compulsory testing notice at HKT1:30 a.m. on May 5, which requires any person at 35 specified premises during the specified period to undergo a COVID-19 nucleic acid test by May 7, 2021:

1. Any person (including but not limited to full-time, part-time and relief staff and visitors) who had been present at Citygate (only the shopping mall is included) at any time during the period from April 10 to April 26, 2021;
2. Any person (including but not limited to full-time, part-time and relief staff and visitors) who had been present at Ling Liang Church Sau Tak Primary School at any time during the period from April 8 to May 4, 2021.

According to the “Health Advice to Schools for the Prevention of Coronavirus Disease (COVID-19)” issued by the Education Bureau, if a teacher / a student identifies as a ‘person subject to compulsory testing’, he/she must undergo a COVID-19 nucleic acid test during the specified period, and obtain a negative test result before returning to work or school.

Parents and students should note that the Government will seriously verify whether possibly infected persons had complied with the testing notices. Any person who fails to comply with the testing notices commits an offence and may be fined a fixed penalty of \$5000. The person would also be issued with a compulsory testing order requiring him or her to undergo testing within a specified time frame. Failure to comply with the order is an offence and the offender would be liable to a fine at level 4 (\$25,000) and imprisonment for six months.

To facilitate students and teachers to undergo compulsory testing and to ensure they obtain negative test results before returning to school, the School has been approved by the Incorporated Management Committee (IMC) to switch face-to-face classes to online classes on May 6, 2021 (Thursday) and May 7, 2021 (Friday). From May 10, 2021 (Monday), students will have face-to-face classes or online classes as scheduled.

Please sign and return the Reply Slip to class teachers on the first day of face-to-face classes. Should you have any enquiries, please contact Mr. Ip June Kit, the Vice-Principal, on 2109 4000.

Yours sincerely,

Mr. Law Wai Man
Principal

----- ✂ ----- ✂ -----
Reply Slip

_____ May, 2021

Dear Principal,

I have noted the details of the Circular 2020/2021 No.091 on “Government gazettes compulsory testing notice on May 5”; and

- * My child is not a ‘person subject to compulsory testing’.
- * My child is a ‘person subject to compulsory testing’. He/She has undergone a COVID-19 nucleic acid test and obtained a negative test result.
- * My child is a ‘person subject to compulsory testing’ but has not undergone a COVID-19 nucleic acid test. He/She will comply with the order to get tested and will return to school after obtaining a negative test result.

Signature of parent/guardian: _____

Name of parent/guardian: _____
(Block Letter)

Contact telephone number: _____

Name of Student: _____ Class: _____ Class No: _____

*Please tick in the box as appropriate.



靈糧堂怡文中學
Ling Liang Church E Wun Secondary School
電話：2109 4000 傳真：2109 4066

家長通知函 2020/2021 No. 091

敬啟者：

有關「政府於5月5日強制檢測公告刊憲」事宜

政府於2021年5月5日香港時間1時30分就強制檢測公告刊憲，引用《預防及控制疾病（對若干人士強制檢測）規例》，要求：

1. 任何在2021年4月10日至4月26日期間曾身處東薈城（只包括商場）的人士（包括但不限於全職、兼職和替假員工及訪客）；
2. 任何在2021年4月8日至5月4日期間曾身處靈糧堂秀德小學的人士（包括但不限於全職、兼職和替假員工、學生及訪客）

須於2021年5月7日或之前接受2019冠狀病毒病核酸檢測1，於指定期間曾身處35個指明地方2的人士稱為「受檢人士」。

按教育局給予學校的「預防2019冠狀病毒病學校健康指引」，如教職員或學生屬《規例》下的「受檢人士」，有關教職員或學生必須按公告於指定日期內儘快進行檢測，並須在檢測結果確定為陰性後通知學校，才能回校工作或上學。

請各家長及學生留意，政府會嚴肅跟進相關人士有否遵從檢測公告。任何相關人士如未有遵從檢測公告即屬犯罪，可處定額罰款5,000元，並會收到強制檢測令，要求該人士於指明期間內接受檢測。不遵從強制檢測令即屬犯罪，並可處第四級罰款（25,000元）及監禁六個月。

為方便有關學生及老師進行檢測，並確保「受檢人士」能取得陰性結果才回校，本校在徵得校董會及教育局同意後，決定安排全體學生（中一至中六級）於2021年5月6日（星期四）及5月7日（星期五）兩天暫停面授課堂，轉為網上課堂。於2021年5月10日（星期一）開始繼續按原定的安排分級別進行面授/網上課堂（即每天有四級同學回校進行面授課堂）。

煩請 貴家長簽覆下附回條，並囑咐 貴子弟於首天回校進行面授課堂日將回條交回班主任代收。如有任何查詢，請致電2109 4000與本校葉俊傑副校長聯絡。

此致

貴家長／監護人

靈糧堂怡文中學校長

謹啟

羅偉文

二零二一年五月五日

回 條

敬覆者：本人已知悉 貴校『家長通知函 2020/2021 No. 091 有關「政府於5月5日強制檢測公告刊憲」事宜』內容，現覆如下：

- * 敝子弟並不是「受檢人士」。
- * 敝子弟是「受檢人士」，已進行檢測，並獲確定為陰性。
- * 敝子弟是「受檢人士」，並未進行檢測，並將會按法例規定進行檢測，並明白敝子弟須在檢測結果確定為陰性後，才能回校上學。

此覆

靈糧堂怡文中學

家長／監護人簽署： _____

家長／監護人姓名： _____

家長／監護人聯絡電話： _____

(正楷)

二零二一年五月 _____ 日

學生姓名： _____ 班別： _____ 班號： _____ 學生聯絡電話： _____

*請於適當的方格內加「✓」。